АНТОНИМИЧЕСКИЕ И СИНОНИМИЧЕСКИЕ ПОВТОРЫ В ПОЭЗИИ М.И.ЦВЕТАЕВОЙ

Льянова Зарема Магометовна

студент Ингушского государственного университета, РФ, Республика Ингушетия, г. Магас

Мальсагова Мадина Израиловна

научный руководитель, доц. кафедры русского языка филологического факультета ИнгГУ, РФ, Республика Ингушетия, г. Магас

Целью работы является исследование антонимических и синонимических повторов и их функциональных свойств на примере прозы М. Цветаевой.

Антонимические и синонимические повторы являются не только одним из средств текстовой связи, но и средством, выражающим заметную экспрессивность. Антонимические повторы обычно используется при необходимости обозначить противоречие, конфликтность описываемых событий или же психологического состояния. Главным при установлении понятия «антонимический повтор» является понятие противопоставления. Противопоставление в речи выражается красочным источником, служащим в тексте языковой экспрессией. В художественной литературе на сопоставлении антонимов строится такой структурный прием, как антитеза. Антитеза представляет собой противопоставление понятий, выражающееся эффектом грубого контраста. Антитеза создается не только антонимами, но и синонимами, паронимами; могут быть использованы и другие семантические свойства слов и словосочетаний. Грамматические свойства, в частности, являются и средством создания антитезы, и средством усиления экспрессии синтаксических построений.

В роли средства связи используются «прямые», словарные, антонимы и наряду с ними контекстуальные, иными словами, являющиеся антонимами только в пределах текста. Нужно заметить, «прямые», словарные, антонимы используются во всех стилях речи, контекстуальных же – в поэзии, в публицистике, в разговорной речи, где их основной функцией является создание яркого художественного образа, описания событий, фактов и т.д. В контексте появляются неточные антонимы и квазиантонимы, представляющие собой пары слов, которые отличаются противопоставленностью не только по какому-либо одному смысловому компоненту, но и по другим компонентам. Рассмотрим обстоятельства противопоставленности в творчестве поэтессы. Цветаевой нередко удается использовать противопоставления, тем самым достигая исключительной красочности и динамичности своего стиля. Антонимы Цветаевой употребляются для описания субъективных переживаний героини, явлений природы, каких-либо действий и признаков предмета. Эту особенность можем пронаблюдать в её стихотворении «Полюбил богатый бедную» (1918 г.). Вот его начало:

Полюбил богатый – бедную,

Полюбил ученый – глупую,

Полюбил румяный – бледную,

Полюбил хороший – вредную,

Золотой – полушку медную ... [4]

Здесь все построено на антитезе: богатство – бедность, профессор – глупец, румяна – бледность, хороший человек – вредный народ, золотая, дорогая монета – полушка. Или же пример из стихотворения «Пусть не помнят юные …» (1918г.):

Пусть не помнят юные о собственной старости.

Пусть не помнят старые о блаженной юности [4].

Здесь антонимами являются противоположно сосредоточенные существительные (старость – юность) и выражения, обозначающие степень прилагательного, образованные от этих же существительных (юные – старые).

Чаще всего в прозе М.Цветаевой антонимами выражаются качественные прилагательные (правая – левая, правое – левое):

Как правая и левая рука –

Твоя душа моей близка.

Мы смежены, блаженно и тепло,

Как правое и левое крыло.

(М.Цветаева, «Как правая и левая рука …»1918г.) [4].

Как видим, использование антонимических повторов М. Цветаевой является важным характерным признаком творческого использования лексического богатства языка.

Своеобразным видом повторов является повтор синонимический. Сущность его характеризуется сохранением одного изображаемого объекта при помощи рядов синонимов. Синонимический повтор насыщает текст дополнительной или образной информацией. В сознании автора возникает ряд ассоциаций, материализующихся в связном тексте в виде синонимического ряда, помогая избежать тавтологии. В таком тексте они выступают в роли контекстуальных синонимов.

Функции синонимов заключаются в уточнении, замещении и усилении экспрессивно – стилистической окрашенности художественного текста. Но, например, в ораторской речи они несут не только художественно-эмоциональную, но и служебную функцию (функцию нарастания и убеждения). Замедляя повествование, они дают возможность более внимательно следить за развитием мысли. Синонимические повторы не менее часто встречаются в стиле художественной речи, и в особенности, в его стихотворной разновидности, где они служат средством детализации. *Произведением, где наиболее ярко видны эти особенности, является* стихотворение «Встреча» (1907 г.):

Мне стало ясно в этот краткий миг,

Что пробуждают мертвых наши стоны [6, с.39].

Крик – это мощный и сильный, издаваемый человеческим голосом звук. Стон – звук, характеризующийся протяжностью, который издается при сильной боли, страдании. Наблюдаемое в этом отрывке употребление синонимов «крик, стон» является семантической группой синонимов – существительных, где слово «крик» обозначает громкий, сильный и резкий звук голоса, который выражает горесть, отчаяние, сокровенные чувства и мысли, а слово «стон» – протяжность звука.

В стихотворении «В Париже» (1909 г.) М. Цветаева использует контекстуальные синонимы «до звезд – небо»:

Дома до звезд, а небо ниже,

Земля в чаду ему близка.

В большом и радостном Париже

Все та же тайная тоска [2].

Помимо обычных синонимов-существительных, у М. Цветаевой часто используются парные синонимы. Характеризующим свойством парных синонимов в творчестве М. Цветаевой является красочность и колоритность, что способствует развитию вкуса и пониманию слова. Вторая характерная особенность употребления парных синонимов - существительных состоит в выражении явлений, признаков и действий, распространяющих и поясняющих объект. Это и служит причиной того, что парные синонимы в некоторой степени противопоставляются обычным синонимам и составляют основу неординарной специфики произведения. Еще одной отличительной чертой парных синонимов является то, что они не обладают обширными аналитическими возможностями. Рассмотрим это на примере стихотворения М. Цветаевой «Бабушка» (1914 г.):

«Не стыда, ни совести!

И в гроб пойдет пляша!»

А я - то: «На здоровьице!

Знать, в бабушку пошла!».

(М. Цветаева, «Бабушка») [4].

Стыд – это чувство смущения, вызванное сознанием некого осуждения собственного поступка, вины и чувство позора, бесчестья, срама. Совесть – чувство, представляющее собой нравственную ответственность за личное поведение перед окружающим обществом.

Таким образом, используя антонимические и синонимические повторы, М. Цветаева достигает создания особой образности поэтического языка, в котором совмещаются и ее отношение к реальной жизни, и еще глобальнее, – ее размышления об этой жизни.

Использование антонимических и синонимических повторов как средства усиления выразительности художественного произведения в поэзии М. Цветаевой выполняет роль усиления эмфатической интонации, что способствует более углубленному поэтическому видению мира при описании актуальных и вечных философских, жизненных проблем. Исследование антонимических и синонимических повторов в творчестве поэтессы показало, что применение языковых средств противопоставленности и синонимичности помогает более ярко изобразить языковую личность автора, выявить собственный и неординарный взгляд на реальность.

Список литературы:

1. Корбут А.Ю. Повтор как средство структурной организации художественного прозаического текста (элементы симметрии): Автореф. дис. канд. филол. наук. – М., 1995. – 16 с.

2. Марина Цветаева. Собрание сочинений в 7 т. Москва: Эллис Лак, 1994 – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://rupoem.ru/cvetaeva/doma-do-zvezd.aspx (дата обращения: 22.12.2016).

3. Маслова В.А. Поэт и культура: концептосфера Марины Цветаевой. – М., 2004. – 256 с.

4. Наследие Марины Цветаевой – сайт о великом русском поэте XX века – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.tsvetayeva.com/poems/vstrecha (дата обращения:

22.12.2016).

5. Пушкарева И.А. Смысловые лексические парадигмы в лирике М.И. Цветаевой: Автореф. дис. канд. филол. наук. – Томск, 1999. – 26 с.

6. Цветаева М.И. Стихотворения и поэмы. – Л., 1990.

7. Цветаева М.И. Сочинения: в 2-х т. / Сост., подгот. текста, вступит, ст., коммент. А.А. Саакянц. – М.: Худ. лит., 1988. – 2 т.

8. Цветаева М.И. Собрание стихотворений, поэм и драматических произведений: в 3-х т. – М.: ПТО «Центр», 1992. – 3 т.